个人所得税经营所得纳税申报表（B表）
**Formulario de declaración de ingresos de negocio del impuesto sobre la renta personal (formulario B)**

税款所属期： 年 月 日 至 年 月 日
Período impositivo: dd-mm-aaaa al dd-mm-aaaa

纳税人姓名：
Nombre del contribuyente:

纳税人识别号：□□□□□□□□□□□□□□□□□□ 金额单位：人民币元（列至角分）
Número de identificación del contribuyente □□□□□□□□□□□□□□□□□□ Unidad monetaria: RMB yuan (especificar hasta los centavos)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 被投资单位信息**Información tributaria de la empresa**  | 名称Nombre | 　　 | 纳税人识别号Número de identificación del contribuyente（统一社会信用代码）(Código de crédito social unificado) | 　　 |
| 项目**Ítem** | 行次**Nro. de línea** | 金额/比例**Monto/Proporción** |
| 一、收入总额I: Ingresos totales | 1 | 　　 |
|  其中：国债利息收入entre los cuales: ingresos por intereses de la deuda pública | 2 | 　　 |
| 二、成本费用（3=4+5+6+7+8+9+10）II: Costos y gastos（3=4+5+6+7+8+9+10） | 3 | 　　 |
| （一）营业成本(1) Costos de operación | 4 | 　　 |
| （二）营业费用(2) Gastos de operación | 5 | 　　 |
| （三）管理费用(3) Gastos de administración | 6 | 　　 |
| （四）财务费用(4) Gastos financieros | 7 | 　　 |
| （五）税金(5) Impuestos | 8 | 　　 |
| （六）损失(6) Pérdidas | 9 | 　　 |
| （七）其他支出(7) Otros gastos | 10 | 　　 |
| 三、利润总额（11=1-2-3）III: Ganancias totales (11=1-2-3) | 11 | 　　 |
| 四、纳税调整增加额（12=13+27）IV: Aumento por el ajuste de impuestos (12=13+27) | 12 | 　　 |
| （一）超过规定标准的扣除项目金额（13=14+15+16+17+18+19+20+21+22+23+24+25+26）(1) Monto de ítems de deducción que exceden al estándar establecido (13=14+15+16+17+18+19+20+21+22+23+24+25+26) | 13 | 　　 |
|  1.职工福利费1. Subsidio para empleados | 14 | 　　 |
|  2.职工教育经费2. Gastos para educación de los empleados | 15 | 　　 |
|  3.工会经费3. Gastos del sindicato | 16 | 　　 |
|  4.利息支出4. Gastos por intereses | 17 | 　　 |
|  5.业务招待费5. Gastos por atenciones empresariales | 18 | 　　 |
|  6.广告费和业务宣传费6. Gastos por publicidad y promoción empresarial | 19 | 　　 |
|  7.教育和公益事业捐赠7. Donaciones para educación y bienestar público | 20 | 　　 |
|  8.住房公积金8. Fondo de previsión de vivienda | 21 | 　　 |
|  9.社会保险费9. Primas del seguro social | 22 | 　　 |
|  10.折旧费用10. Gastos de depreciación | 23 | 　　 |
|  11.无形资产摊销11. Amortización de activos intangibles | 24 | 　　 |
|  12.资产损失12. Pérdida de activos | 25 | 　　 |
|  13.其他13. Otros | 26 | 　　 |
| （二）不允许扣除的项目金额（27=28+29+30+31+32+33+34+35+36）(2) Monto de ítems que no se pueden deducir (27=28+29+30+31+32+33+34+35+36) | 27 | 　　 |
|  1.个人所得税税款1. Impuesto sobre la renta personal | 28 | 　　 |
|  2.税收滞纳金2. Multas por pago atrasado de impuestos | 29 | 　　 |
|  3.罚金、罚款和被没收财物的损失3. Multas y pérdidas por bienes decomisados | 30 | 　　 |
|  4.不符合扣除规定的捐赠支出4. Donaciones y gastos que no cumplen con la normativa de deducción | 31 | 　　 |
|  5.赞助支出5. Gastos de patrocinio | 32 | 　　 |
|  6.用于个人和家庭的支出6. Gastos para individuos y hogares | 33 | 　　 |
|  7.与取得生产经营收入无关的其他支出7. Otros gastos no relacionados con los ingresos de producción y operación | 34 | 　　 |
|  8.投资者工资薪金支出8. Sueldos y salarios de los inversores | 35 | 　　 |
|  9.其他不允许扣除的支出9. Otros gastos no deducibles | 36 | 　　 |
| 五、纳税调整减少额V: Reducción por el ajuste de impuestos | 37 | 　　 |
| 六、纳税调整后所得（38=11+12-37）VI: Ingresos después del ajuste de impuestos (38=11+12-37) | 38 | 　　 |
| 七、弥补以前年度亏损VII: Compensación por pérdidas de años anteriores | 39 | 　　 |
| 八、合伙企业个人合伙人分配比例（%）VIII: Relación de la distribución (%) de los socios individuales de la sociedad empresarial | 40 | 　　 |
| 九、允许扣除的个人费用及其他扣除（41=42+43+48+55）IX: Gastos personales deducibles y otras deducciones (41=42+43+48+55) | 41 | 　　 |
| （一）投资者减除费用(1) Deducciones de los inversores | 42 | 　　 |
| （二）专项扣除（43=44+45+46+47）(2) Deducciones especiales (43=44+45+46+47) | 43 | 　　 |
|  1.基本养老保险费1. Primas de seguro básico por vejez  | 44 | 　　 |
|  2.基本医疗保险费2. Primas de seguro médico básico | 45 | 　　 |
|  3.失业保险费3. Primas de seguro de desempleo | 46 | 　　 |
|  4.住房公积金4. Fondo de previsión de vivienda | 47 | 　　 |
| （三）专项附加扣除（48=49+50+51+52+53+54）(3) Deducciones adicionales especiales (48=49+50+51+52+53+54) | 48 | 　　 |
|  1.子女教育1. Educación de los hijos | 49 | 　　 |
|  2.继续教育2. Educación continua | 50 | 　　 |
|  3.大病医疗3. Tratamiento médico para enfermedades graves | 51 | 　　 |
|  4.住房贷款利息4. Intereses de préstamo para vivienda | 52 | 　　 |
|  5.住房租金5. Alquiler de vivienda | 53 | 　　 |
|  6.赡养老人6. Dependientes de edad avanzada | 54 | 　　 |
| （四）依法确定的其他扣除（55=56+57+58+59）(IV) Otras deducciones determinadas por la ley (55=56+57+58+59) | 55 | 　　 |
|  1. 商业健康保险1. Seguro comercial de salud | 56 | 　　 |
|  2. 税延养老保险2. Seguro de jubilación de impuestos diferidos | 57 | 　　 |
|  3. | 58 | 　　 |
|  4. | 59 | 　　 |
| 十、投资抵扣X: Deducción de inversiones | 60 | 　　 |
| 十一、准予扣除的个人捐赠支出XI: Donaciones personales deducibles  | 61 | 　　 |
| 十二、应纳税所得额（62=38-39-41-60-61）或[62=（38-39）×40-41-60-61]XII: Monto de renta imponible (62=38-39-41-60-61) o [62= (38-39) ×40-41-60-61] | 62 | 　　 |
| 十三、税率（%）XIII: Tasa de impuestos (%) | 63 | 　　 |
| 十四、速算扣除数XIV: Deducciones de cálculo rápido | 64 | 　　 |
| 十五、应纳税额（65=62×63-64）XV: Impuestos a pagar（65=62×63-64） | 65 | 　　 |
| 十六、减免税额（附报《个人所得税减免税事项报告表》）XVI: Deducciones y exenciones tributarias (Se adjunta el “Formulario de información sobre las reducciones y exenciones del impuesto sobre la renta personal”) | 66 | 　　 |
| 十七、已缴税额XVII: Impuestos pagados | 67 | 　　 |
| 十八、应补/退税额（68=65-66-67）XVIII: Impuestos adeudados/reembolsables（68=65-66-67） | 68 | 　　 |
|  谨声明：本表是根据国家税收法律法规及相关规定填报的，是真实的、可靠的、完整的。　Por el presente se declara que: este formulario se completa de conformidad con las leyes y reglamentos tributarios nacionales y las disposiciones pertinentes, la información proporcionada por medio de este formulario es verdadera, confiable y completa. 　 纳税人签字： 年 月 日Firma del contribuyente: dd-mm-aaaa |
| 经办人：　Gestor:经办人身份证件号码：　Número de documento de identidad del gestor:代理机构签章：　Firma y sello de la agencia:代理机构统一社会信用代码：　Código de crédito social unificado de la agencia: | 受理人：Recibido por:　　受理税务机关（章）：Autoridad tributaria receptora (sello):受理日期： 年 月 日Fecha de recepción: dd-mm-aaaa |

国家税务总局监制
**Supervisado por la Administración Estatal de Impuestos de la República Popular China**